

TEMPORADA
**INDEPENDÊNCIA
E MODERNIDADE**



**Ministério do Turismo, Prefeitura de São Paulo, através da
Secretaria Municipal de Cultura, Fundação Theatro Municipal
e Sustenidos** apresentam

ORQUESTRA
EXPERIMENTAL
DE REPERTÓRIO

**KHACHATURIAN
E WAGNER**

**JUL 2022
10 domingo 11H**

ORQUESTRA
EXPERIMENTAL
DE REPERTÓRIO

KHACHATURIAN E WAGNER

Jamil Maluf, regência
Davi Graton, violino

ARAM KHACHATURIAN (1903-1978)

Concerto para Violino em Ré menor (37')

(Editora: Herdeiros Khachaturian. Representante
exclusivo Barry Editorial. www.barryeditorial.com.ar)

RICHARD WAGNER (1813-1883)

Prelúdio da ópera *Os Mestres Cantores
de Nürnberg* (9')

Abertura da ópera *Tannhäuser* (14')

Duração aproximada: **60 minutos**

O compositor armênio Aram Khachaturian (1903-1970) destacou-se por uma produção vibrante, inspirando-se na música folclórica da terra de seus ancestrais para criar obras de grande felicidade melódica, riqueza rítmica e colorido orquestral – como os bailados *Gayané* e *Espártaco*. Uma das figuras artísticas mais proeminentes da União Soviética de seu tempo, Khachaturian teve suas partituras tocadas por virtuosos como o aclamado violinista David Oistrakh (1908-1974), uma lenda do instrumento, a quem dedicou, em 1940, seu *Concerto para Violino em Ré maior*. A mescla de música fácil de ouvir e difícilíssima de tocar (pelo extremo virtuosismo da parte solista) revelou-se irresistível, e o êxito da obra foi tão grande que ela acabou atraindo a atração dos flautistas, sendo transcrita também para esse instrumento.

Tão nacionalista quanto Khachaturian, o alemão Richard Wagner (1813-1883) era o autor dos libretos de suas óperas, buscando inspiração nas antigas lendas nórdicas e no imaginário medieval. *Tannhäuser*, um *minnesänger* (trovador alemão) do século XIII, foi o protagonista da ópera homônima que Wagner estreou em 1845 e que gira em torno de um concurso de canto para obter a mão da jovem Elisabeth. Mais tarde, em *Os Mestres Cantores de Nürnberg* (estreada em 1868), Wagner voltaria a colocar em cena um *minnesänger* histórico (Hans Sachs, poeta e sapateiro do século XVI) em uma competição de canto, cujo prêmio era

a jovem Eva. A duração excessiva de ambas as óperas impediu que se realizasse o projeto original do compositor, que as queria exibidas na mesma noite – *Os Mestres Cantores* como um complemento cômico da tragédia de *Tannhäuser*. A ideia é viabilizada, contudo, quando ouvimos na sequência as suas aberturas. Em Wagner, a abertura de uma ópera corresponde a uma narrativa sem palavras, resumindo seus temas musicais e seu espírito: o conflito entre o carnal e o espiritual em *Tannhäuser*, a vitória do artista criativo em *Os Mestres Cantores*.

Irineu Franco Perpetuo

Jornalista e tradutor.

ORQUESTRA EXPERIMENTAL DE REPERTÓRIO

A Orquestra Experimental de Repertório (OER) foi criada em 1990, a partir de um projeto do maestro Jamil Maluf, e oficializada pela Lei 11.227, de 1992. A OER tem por objetivos a formação de profissionais de orquestra da mais alta qualidade, a difusão de um repertório abrangente e diversificado, que mostre o extenso alcance da arte sinfônica, bem como a formação de plateias. Entre os vários reconhecimentos que recebeu estão os prêmios Carlos Gomes, como destaque de música erudita de 2012, e APCA de Melhor Produção de Ópera de 2017. A orquestra tem, atualmente, o maestro Jamil Maluf como regente titular e Thiago Tavares como assistente.



JAMIL MALUF REGÊNCIA

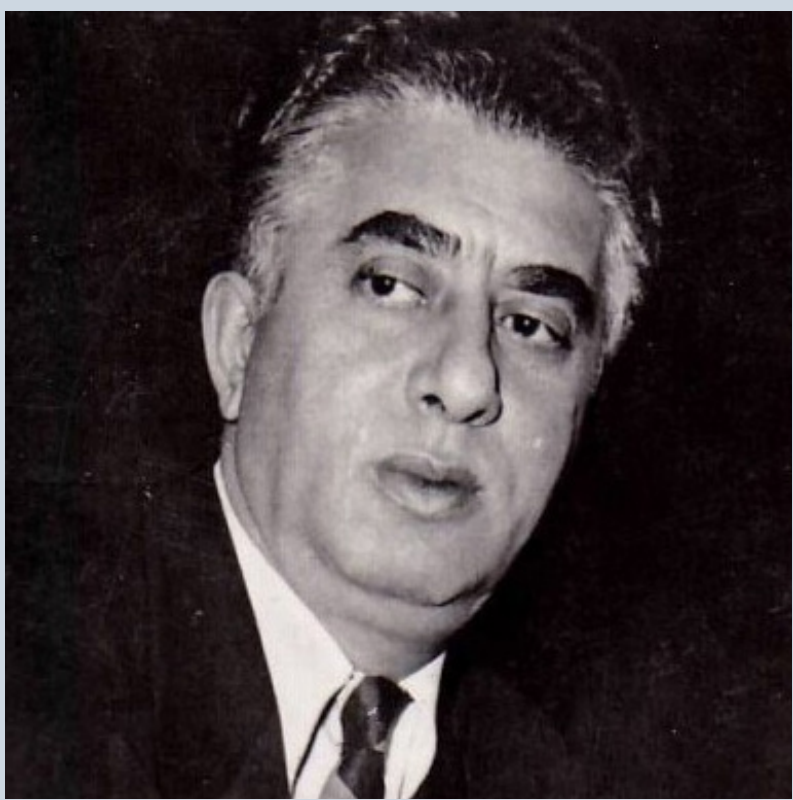
Jamil Maluf se graduou em regência orquestral pela Escola Superior de Música, em Detmoldi, na Alemanha. Durante sua permanência na Europa, atuou como regente convidado de diversas orquestras e participou dos Seminários Internacionais para Regentes, em Trier, com o maestro Sergiu Celibidache. Foi diretor artístico e regente titular da Orquestra Sinfônica Jovem Municipal e, em 1990, criou a Orquestra Experimental de Repertório, que conduz com grande sucesso. Por cinco vezes foi distinguido com o Prêmio APCA de Melhor Regente de Orquestra. Recebeu, também, os prêmios Carlos Gomes de Melhor Regente de Ópera e o Maestro Eleazar de Carvalho de Personalidade Musical do Ano, concedido pelo governo do estado de São Paulo, entre outros. De 1987 a 1992, apresentou o programa de música clássica *Primeiro Movimento*, na TV Cultura. De 2005 a 2009, foi diretor artístico do Theatro Municipal de São Paulo. Em 2015, assumiu também o posto de regente titular e diretor artístico da Orquestra Sinfônica de Piracicaba.



DAVI GRATON

VIOLINO

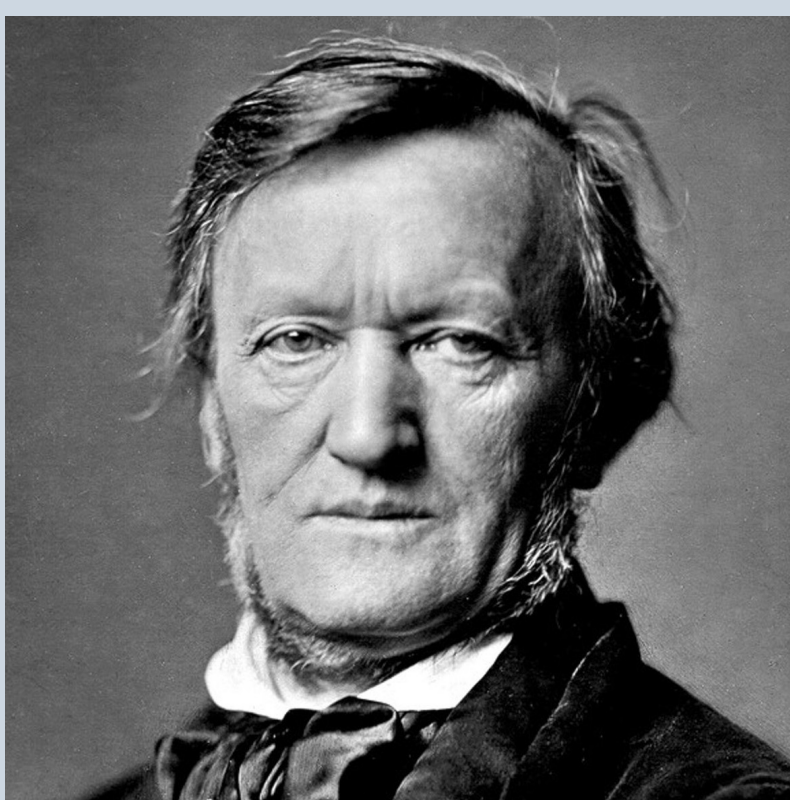
Nascido em São Paulo, onde estudou com Elisa Fukuda durante muitos anos, Davi Graton foi um dos fundadores da Camera-ta Fukuda, onde iniciou sua carreira como spalla – cargo que também ocupou na Sinfônica da USP durante 15 anos e na Orquestra Experimental de Repertório (OER) por 18 anos. Venceu diversos concursos como o Jovens Solistas da Osesp e o IX Prêmio Eldorado de Música. Como solista, já se apresentou com as principais orquestras do país. Nos últimos dez anos, vem atuando como co-spalla da Osesp juntamente com Emmanuele Baldini, é professor da Academia de Música (Osesp) e integra o Quarteto Osesp. É fundador do Trio São Paulo e do Quarteto Pau-Brasil.



ARAM KHACHATURIAN (1903-1978)

COMPOSITOR

Compositor de origem armênia, Aram Khachaturian moldou sua obra a partir da combinação de elementos das canções e danças populares da Armênia com a música clássica da Europa. As suas obras *Primeira Sinfonia*, *Concerto para um Piano e Orquestra* e o *Concerto para um Violino e Orquestra* deram-lhe a fama de um dos maiores compositores soviéticos, ao lado de Prokofiev e Shostakovich. Forma com eles o chamado “titãs da música soviética” e desfruta da reputação universal como exímios compositores do século XX. Os balés *Gayané* e *Es-pártaco* são também importantes obras do compositor.



RICHARD WAGNER (1813-1883)

COMPOSITOR

Wilhelm Richard Wagner nasceu na cidade de Leipzig, Alemanha, em 1813. Foi compositor, maestro, intelectual, ativista político e representante do neorromantismo alemão. Viveu cerca de três anos em Paris e, em 1842, com 29 anos, retornou à Alemanha onde sua ópera *Rienzi* foi encenada. Ocupou o posto de regente da ópera real até 1849. Entre 1849 e 1852, escreveu obras impressas como *Arte e Revolução*, *A Arte do Futuro*, *Uma Comunicação a Meus Amigos* e *Ópera e Drama*. Dirigiu concertos da Filarmônica de Londres em 1855 e viveu em Zurique até 1858. Foi declaradamente antissemita, denunciou a “judaização” da arte moderna, conclamando por uma “guerra de libertação”.

PRÓXIMO
CONCERTO
COM A
**ORQUESTRA
EXPERIMENTAL
DE REPERTÓRIO**

OS PLANETAS

AGO 2022
14 DOMINGO 11H

**ORQUESTRA EXPERIMENTAL
DE REPERTÓRIO**

CORAL PAULISTANO

Jamil Maluf, regência
Maíra Ferreira, regência de coro

GUSTAV HOLST
Os Planetas

[Theatro Municipal – Sala de Espetáculos]



ORQUESTRA
EXPERIMENTAL
DE REPERTÓRIO

Regente Titular Jamil Maluf

Regente Assistente Thiago Tavares

Primeiros Violinos Cláudio Micheletti**, Ana Laura Dominicci, Bárbara Andrade, Camila Flor Aguiar, Diana Leal Alves, Edivonei Gonçalves dos Santos Júnior, Gabriel Curalov Silva, Gabriel Mira, Gabriel Pereira Vieira, Gabriel da Silva Oliveira, Marina Dias, Matheus Silva Pereira, Nádia Fonseca, Vitoria Lopes Martinez Canário e Roberton Rodrigues de Paula **Segundos Violinos** Willian Gizzi*, Cesar Vinicius Batista de Lima, Erick da Silva Vilela, Felipe Chaga da Silva, Gabriel Henrique Antunes Campos, Igor Dutra, Jhony Pereira Santos, Luís Felipe Tavares Da Silva, Pedro Henrique Escher Tostes de Castro, Pedro Henrique da Silva, Natã da Silva Santos, Nathan Janczak de Oliveira, Sara Pomim de Oliveira, Victor Cesar de Souza, Samuel Cavalcanti De Lima e Sávio Silva Chagas **Violas** Estela Ortiz*, Andreza Guimarães, Baruque Borean Mezaque Lucas, Guilherme Santos Santana, Igor Vinicios Borges, Kinda Salgado de Assis, Lucas Magalhães Borges, Renata Dias de Andrade e Victor Rodrigues Ribeiro **Violoncelos** Júlio Cerezo Ortiz*, Diego Pereira, Giovanni Ribeiro Vaz da Costa, Israel Marinho, José Carlos Mendonza Oropeza, Karen Hapuque, Mateus Maldonado de Souza, Mateus Paulino Moreira e Matheus Cavalari dos Santos **Contrabaixos** Alexandr Iurcik*, Alefe Bebiano Alves, Caique Carriel da Silva, Daniel do Amaral Mengarelli, Dante Tramontin, João Paulo Rocha Nunes, Leonardo Oliveira De Lima e Victor Franzotti **Flautas** Paula Manso* Ana Carolina Barbosa, Bruno Miranda e João Vitor Dias Mendes **Oboés** Gutierre Machado*, Mateus Colares de Souza, Renato Vieira Filho e Luís Felipe Mitteragis **Clarinetes** Alexandre F. Travassos*, Danilo Aguiar de Paula, Laís Francischinelli e Thiago Sandoval de Souza **Fagotes** José Eduardo Flores* Danilo dos Santos Barbosa, Mateus Almeida e Samyr Imad Costa **Trompas** Weslei Lima*, Douglas Donizeti de Souza Ferreira, Guilherme Catão de Albuquerque, Isabelle Menegasse Silva, Matheus Silva de Souza e Pedro Neto **Trompetes** Luciano Melo*, Erick Domingues Silva, Jonas Ricarte dos Santos e Rafael Dias **Trombones** João Paulo Moreira**, Anderson Rodrigues Ferreira Da Silva, Francis Bueno, Igor Filipe Taveira dos Santos e Jonathan Ventura **Tuba** Sérgio Teixeira* **Percussão** Richard Fraser* Ana Luiza Cassarotte, Guilherme Araújo Florentino, Jefferson Silva Barbosa e Renan Ladislau Santos **Harpa** Suelem Sampaio* **Piano** Lucas Gonçalves **Coordenadora Artística** Angela De Santi **Inspetor** Pedro Pernambuco **Produtor de Palco** Renato Lotierzo **Montadores** José Neves e Paulo César Codato *Monitor **Spalla

PREFEITURA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Prefeito Ricardo Nunes

Secretária Municipal de Cultura Aline Torres

Secretária Adjunta Antonia Soares André de Souza

Chefe de Gabinete Danillo Nunes

FUNDAÇÃO THEATRO MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Direção Geral Danillo Nunes

Direção Artística Gisa Gabriel

Direção de Formação Ana Estrella Vargas

Direção de Produção Executiva Abraão Mafra

CONSELHO ADMINISTRATIVO SUSTENIDOS

André Isnard Leonardi (presidente), Claudia Ciarrocchi, Eduardo Saron, Gildemar Oliveira, Leonardo Matrone, Magda Pucci, Monica Rosenberg e Wellington do C. M. de Araújo

CONSELHO CONSULTIVO SUSTENIDOS

Elca Rubinstein (presidente), Abigail Silvestre Torres, Adriana do Nascimento Araújo Mendes, Ana Maria Wilhelm, Benjamin Taubkin, Carlos Henrique Freitas de Oliveira, Celia Cristina Monteiro de Barros Whitaker, Daniel Annenberg, Gabriel Whitaker, Lia Rosenberg, Luiz Guilherme Brom, Marisa Fortunato, Melanie Farkas (*in memoriam*) e Paula Raccanello Storto

CONSELHO FISCAL SUSTENIDOS

Bruno Scarino de Moura Accioly, Daniel Leicand e Paula Cerquera Bonanno

EQUIPE SUSTENIDOS (THEATRO MUNICIPAL)

Diretora Executiva Alessandra Fernandez Alves da Costa

Diretor Administrativo Financeiro Renato Musa dos Santos

Gerente Financeira Ana Cristina Meira Coelho Mascarenhas

Gerente de Desenvolvimento de Pessoas Camila Rodrigues Harada

Superintendente de Desenvolvimento Institucional e Marketing Heloisa Garcia da Mota

Gerente de Controladoria Danilo Arruda

Contador Luis Carlos Trento

Gerente de Suprimentos Susana Cordeiro Emidio Pereira

Gerente Jurídica Adline Debus Pozzebon

COMPLEXO THEATRO
MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Diretora Geral Andrea Caruso Saturnino

Secretária Executiva Valeria Kurji

Gerente Geral de Operações e Finanças Eduardo Augusto Sena

Coordenadora de Programação Elisa Maria Americano Saintive **Equipe de Programação** Camila Honorato Moreira de Almeida, Eduardo Dias Santana e Flavia Rosana Medeiros de Campos **Gerente da Musicoteca** Maria Elisa Pasqualini (Milly) **Equipe da Musicoteca** Cassio Mendes Antas, Diego Scarpino Pacioni, Felipe Faglioni, Jonatas Ribeiro, Lucas de Lima Coelho, Milton Tadashi Nakamoto, Roberto Dorigatti, Rodrigo Padovan Grassmann Ferreira e Thiago Ribeiro Francisco **Pianista Correpetidor** Anderson Brenner

Coordenadora de Produção Nathália Costa **Equipe de Produção** Felipe Costa, Fernanda Cristina Pereira Camara, Luiz Alex Tasso, Maira Scarello, Mariana Perin, Marina da Costa Jurado, Rodrigo Correa da Silva, Rosana Taketomi e Rosangela Reis Longhi

Gerente de Formação, Acervo e Memória Ana Lucia Lopes

Coordenadora de Educação Adriane Bertini Silva **Supervisor de Arte-Educação** Leandro Mendes da Silva **Equipe de Educação** Gabriel Zanetti Pieroni, Igor Antunes Silva, Isabelle Santos da Silva, Luciana de Souza Bernardo, Luiz Augusto Soares Pereira da Silva, Mateus Masakichi Yamaguchi, Renata Limeira Rodrigues e Renata Raíssa Pirra Garducci **Coordenador de Acervo e Pesquisa** Rafael Domingos Oliveira da Silva **Equipe de Acervo e Pesquisa** Alexandre Ferreira Xavier, Anita de Souza Lazarim, Guilherme Lopes Vieira e Rafael de Araujo Oliveira **Estagiários** Ana Beatriz Rodrigues de Paula, Bianca Leiva Rosa, Cristiane Alves de Oliveira, Edson Silva dos Santos, Giovana Borges Freitas, Giullia Lima Rodrigues, Hannah Beatriz Zanotto, Henrique Souza Soares, Isabela Carlsen Tavares, Marli Nogueira Silva, Rafael Augusto Ritto e Winie da Silva Cardoso **Supervisora de Ações de Articulação e Extensão** Carla Jacy Lopes

Diretor Técnico de Palco Sérgio Ferreira

Coordenador de Palco Gabriel Barone Ramos **Equipe Técnica e Administrativa de Palco** Adalberto Alves de Souza, Diogo de Paula Ribeiro, Helen Ferla, Jonas Pereira Soares, Luiz Carlos Lemes e Sônia Ruberti **Gestor de Cenotécnica** Aníbal Marques (Pelé) **Coordenadora de Produção (Cenotécnica)** Rosa Casalli **Chefes de Maquinário** Carlos Roberto Ávila, Marcelo Luiz Frosino e Paulo Miguel de Sousa Filho **Equipe de Maquinário** Alex Sandro Nunes Pinheiro, Bruno Vieira Dias, Edilson da Silva Quina, Ermelindo Terribele Sobrinho, Everton Davida Candido, Igor Mota Paula, Ivaildo Bezerra Lopes, Jalmir Amorim da Conceição, Manuel Lucas de Sousa Conceição, Odilon dos Santos Motta, Paulo Mafrense de Sousa e Ronaldo Batista dos Santos **Equipe de Contrarregragem** Alessander de Oliveira Rodrigues, Amanda Tolentino de Araújo, Edival Dias, Matheus Alves Tomé, Sandra Satomi Yamamoto, Sérgio Augusto de Souza e Vitor Siqueira Pedro **Montadores** Alexandre Greganyck, Ivo Barreto de Souza, Nizinho Deivid Zopelaro, Pedro Paulo Barreto, Rafael de Sá de Nardi Veloso e Renato de Freitas Pereira **Sonorização** André Moro Silva, André Vitor de Andrade, Daniel Botelho, Edgar Caetano dos Santos, Emiliano Brescacin, Leandro dos Santos Lima e Robson de Moura Barros **Equipe de Iluminação** André de Oliveira Mutton, Fernando Miranda Azambuja, Guilherme Furtado Mantelatto, Igor Augusto Ferreira de Oliveira, Julia Gomes de Freitas, Olavo Cadorini Cardoso, Sibila Gomes dos Santos, Sueli Matsuzaki, Tatiane Fátima Müller, Ubiratan da Silva Nunes e Wellington Cardoso Silva

Equipe de Figurino Eunice Baía, Suely Guimarães e Walamis Santos **Camareiros** Antônia Cardoso Fonseca, Carlos Eduardo Marroco, Katia Souza, Lindinalva Margarida Celestino Cicero, Maria Auxiliadora, Maria Gabriel Martins e Regiane Bierrenbach **Costureiras** Alzira Campiolo, Geralda Cristina França da Conceição e Isabel Rodrigues Martins

Coordenadora de Comunicação Elisabete Machado Soares dos Santos **Equipe de Comunicação** Beatriz de Castro Ramos, Guilherme Dias, Gustavo Quevedo Ramos, Karoline Marques da Conceição, Larissa Lima da Paz, Luis Henrique Santos de Souza, Stig de Lavor e Tatiane de Sá dos Santos **Gerente de Planejamento e Monitoramento** Ana Paula Godoy **Equipe de Planejamento e Monitoramento** Douglas Herval Ponso, Marcella Bezerra Pacca, Milena Lorana da Cruz Santos e Tony Shigueki Nakatani **Captação de Recursos** Mariana Rojas Duailibi e Rodrigo Antônio Ramos Galvão

Gerente de Infraestrutura e Patrimônio Eduardo Spinazzola **Equipe de Infraestrutura e Patrimônio** Carolina Ricardo, Fernanda do Val Amorim, Isabelle Zanoni, João Pedro de Goes Moura, Jonathas Rodrigues de Oliveira, Leticia de Moura, Luciana Fernandes de Moraes e Rosimeire Ribeiro Gomes **Coordenador de Operações** Mauricio Souza da Silva **Coordenador de Manutenção** Stefan Salej Gomes **Coordenador de TI** Yudji Alessander Otta **Equipe de TI** Lucas Anastácio Marçal dos Santos

Coordenadora de Parcerias e Novos Negócios Luciana Gabardo dos Santos **Equipe de Parcerias e Novos Negócios** Amanda Araujo Moraes, Giovanna Campelo, Suzana Santos Barbosa Grem e Vitoria Terlesqui de Paula **Equipe de Atendimento ao Público** Kleber Roldan de Araujo, Rosimeire Pontes Carvalho e Walmir Silva do Nascimento **Equipe de Bilheteria** Claudiana de Melo Sousa, Jorge Rodrigo dos Santos, Maria do Socorro Lima da Silva e Monica de Souza

Coordenadora Financeira Maria Eugênia Melo de Carvalho **Equipe de Finanças e Controladoria** Andreia Nascimento dos Santos, Fabiana Vieira Rezende, Jéssica Brito Oliveira, Kedma Encinas Almeida e Valeria de Freitas Mota Lima **Equipe de Compras** Leandro Ribeiro Cunha, Paulo Henrique Risseri, Raphael Teixeira Lemos e Thauana Moura Santos **Equipe de Logística** Aline de Andrade Nepomuceno Barbosa, Jefferson Umbelino Ribeiro Santos, Marcos Aurélio Vieira do Nascimento Samora e Raimundo Nonato Bezerra **Equipe de Contratos e Jurídico** Aline Rocha do Carmo, Lucas Serrano Cimatti, Luciana Kulik Camargo e Yara Maria da Silva **Coordenadora de Recursos Humanos** Renata Aparecida Barbosa de Sousa **Equipe de Recursos Humanos** Jessica Isis Domingos de Negreiros, Mateus Costa do Nascimento, Monik Silva Negreiros, Priscilla Pereira Gonçalves, Rebeca de Oliveira Rosio e Vitoria Fernanda do Carmo Leite

Aprendizes Ana Beatriz Silva Correia, Bruna Eduarda Cabral da Silva, Carlos Eduardo de Almeida, Francielli Jonas Perpetuo, Gabrielle Silva Santos, Leticia Lopes da Silva, Romário de Oliveira Santos e Vitoria Oliveira Faria

CLASSIFICAÇÃO
INDICATIVA
LIVRE

INGRESSOS
R\$ 10-20

**THEATRO
MUNICIPAL**
SALA DE
ESPETÁCULOS

INFORMAÇÕES E INGRESSOS
THEATROMUNICIPAL.ORG.BR

ACOMPANHE NOSSAS REDES SOCIAIS:

Theatro Municipal

 @theatromunicipalsp

 @theatromunicipal

 @municipalsp

 /theatromunicipalsp

Praça das Artes

 @pracadasartes

 @pracadasartes

OUÇA O **PODCAST** DO THEATRO MUNICIPAL.
DISPONÍVEL NAS PRINCIPAIS PLATAFORMAS.



**PARA UMA EXPERIÊNCIA SEGURA, CONFIRA O MANUAL
DO ESPECTADOR, DISPONÍVEL EM:**

theatromunicipal.org.br/manualdoespectador

O **Theatro Municipal de São Paulo** conta com você para aperfeiçoar
suas atividades.

Envie suas sugestões pelos e-mails:

escuta@theatromunicipal.org.br e **ouvidoriaftm@prefeitura.sp.gov.br**

Programação sujeita a alteração.



realização:



SECRETARIA ESPECIAL DA
CULTURA

MINISTÉRIO DO
TURISMO

SINTA-SE
À VONTADE.
NA NOSSA
CASA OU NA SUA,
O THEATRO
MUNICIPAL
É SEU.